

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

21 DÉCEMBRE 2015

À UNE SÉANCE EXTRAORDINAIRE du conseil municipal, tenue au centre communautaire à 19 h.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. Alain Beaulieu |

ABSENT(S) :

FORMANT QUORUM sous la présidence de monsieur le maire Michael Page.

EST AUSSI PRÉSENT monsieur, Daniel Décary, directeur général et secrétaire trésorier.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Période de questions
3. Adoption des prévisions budgétaires 2016
4. Adoption du Règlement 2015-588 – Taxation 2016
5. Levée de la séance

2015-12-21.01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR ALAIN BEAULIEU
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE l'ordre du jour soit adopté en ajoutant entre les points 1 et 2 « Présentation du budget pour l'année 2016 ».

ADOPTÉE

PRÉSENTATION DU BUDGET POUR L'ANNÉE 2016

Le Directeur général, Monsieur Daniel Décary, procède à la présentation du programme triennal des immobilisations pour les années 2016, 2017 et 2018, à la présentation du budget d'opération (revenus et charges) et à la présentation des taux de taxes et tarifs pour l'année 2016.

2015-12-21.02

PÉRIODE DE QUESTIONS

Diverses précisions sont demandées par les six citoyens présents.

2015-12-21.03

ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2016

REVENUS	2015	2016
Taxes foncières	1 756 768 \$	1 824 158 \$
Secteur	35 121 \$	38 635 \$
SQ	181 466 \$	158 239 \$
RIPI	101 970 \$	90 300 \$
Transfert TVQ	52 700 \$	54 000 \$
Tarifification	434 915 \$	472 931 \$
Hygiène du milieu	11 962 \$	10 962 \$
Tenant lieu de taxes	5 000 \$	10 500 \$

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

21 DÉCEMBRE 2015

Imposition de droits	46 500 \$	0 \$
Services	61 912 \$	109 380 \$
Autres	139 874 \$	146 100 \$
Intérêts	10 000 \$	15 500 \$
Total	2 838 188 \$	2 930 705 \$

CHARGES

	Budget 2015	Budget 2016
ADMINISTRATION		
Législation	68 318 \$	52 997 \$
Administration	319 605 \$	351 564 \$
Évaluation	15 398 \$	10 685 \$
Autres	74 906 \$	93 002 \$
	478 227 \$	508 248 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE		
Police	181 466 \$	158 239 \$
Incendie	101 970 \$	90 296 \$
Sécurité civile	10 200 \$	5 200 \$
SPA	1 784 \$	1 885 \$
	295 420 \$	255 620 \$
TRANSPORTS		
Voirie	104 396 \$	127 055 \$
Déneigement	112 331 \$	141 118 \$
Éclairage	18 360 \$	18 000 \$
Stationnements	35 043 \$	16 461 \$
Transports en commun	1 817 \$	1 817 \$
	271 947 \$	304 451 \$
HYGIÈNE DU MILIEU		
Usine de filtration	330 287 \$	439 095 \$
Réseau aqueduc	51 496 \$	59 249 \$
Traitement des eaux	145 195 \$	98 512 \$
Réseau pluvial	24 499 \$	25 300 \$
Ordures	125 813 \$	109 308 \$
Parc régional	22 195 \$	20 284 \$
	699 485 \$	751 748 \$
URBANISME		
Urbanisme	83 449 \$	97 842 \$
	83 449 \$	97 842 \$
LOISIRS ET CULTURE		
Centre communautaire	17 000 \$	14 200 \$
Parcs et terrains de jeux	55 690 \$	55 924 \$
Loisirs et culture	35 200 \$	41 000 \$
	107 890 \$	111 124 \$
SERVICE DE LA DETTE		
Service de la dette	901 769 \$	901 672 \$
	901 769 \$	901 672 \$
GRAND TOTAL	2 838 187 \$	2 930 705 \$

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

21 DÉCEMBRE 2015

2015-12-21.04

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2015-588 – TAXATION 2016

ATTENDU QUE la Municipalité offre des services aux citoyens et qu'elle doit en défrayer ces coûts;

ATTENDU l'avis de motion donné par la conseillère Pauline Farrugia lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 2 novembre 2015;

ATTENDU la présentation des taux et tarifs PAR LE Directeur général ;

SUR PROPOSITION D'UNEMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE le règlement 2015-588-Règlement régissant la taxe foncière et les taux de compensation des services afin de pourvoir aux dépenses pour l'année 2016 soit adopté avec dispense de lecture, une copie dudit règlement ayant été remise aux conseillers qui déclarent l'avoir lu et renoncer à sa lecture conformément à la loi.

ADOPTÉE

2015-12-21.05

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 20h15, les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités;

SUR PROPOSITION D'UNEMENT FAITE PAR MARCELLA DAVIS GERRISH
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

Que la présente séance soit levée et fermée.

ADOPTÉE

Michael Page
Maire

Daniel Décary
Directeur général et secrétaire trésorier

Je, Michael Page, atteste que
la signature du présent procès-verbal
équivalut à la signature par moi de
toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.